

张宝发 翟永庚

无

师

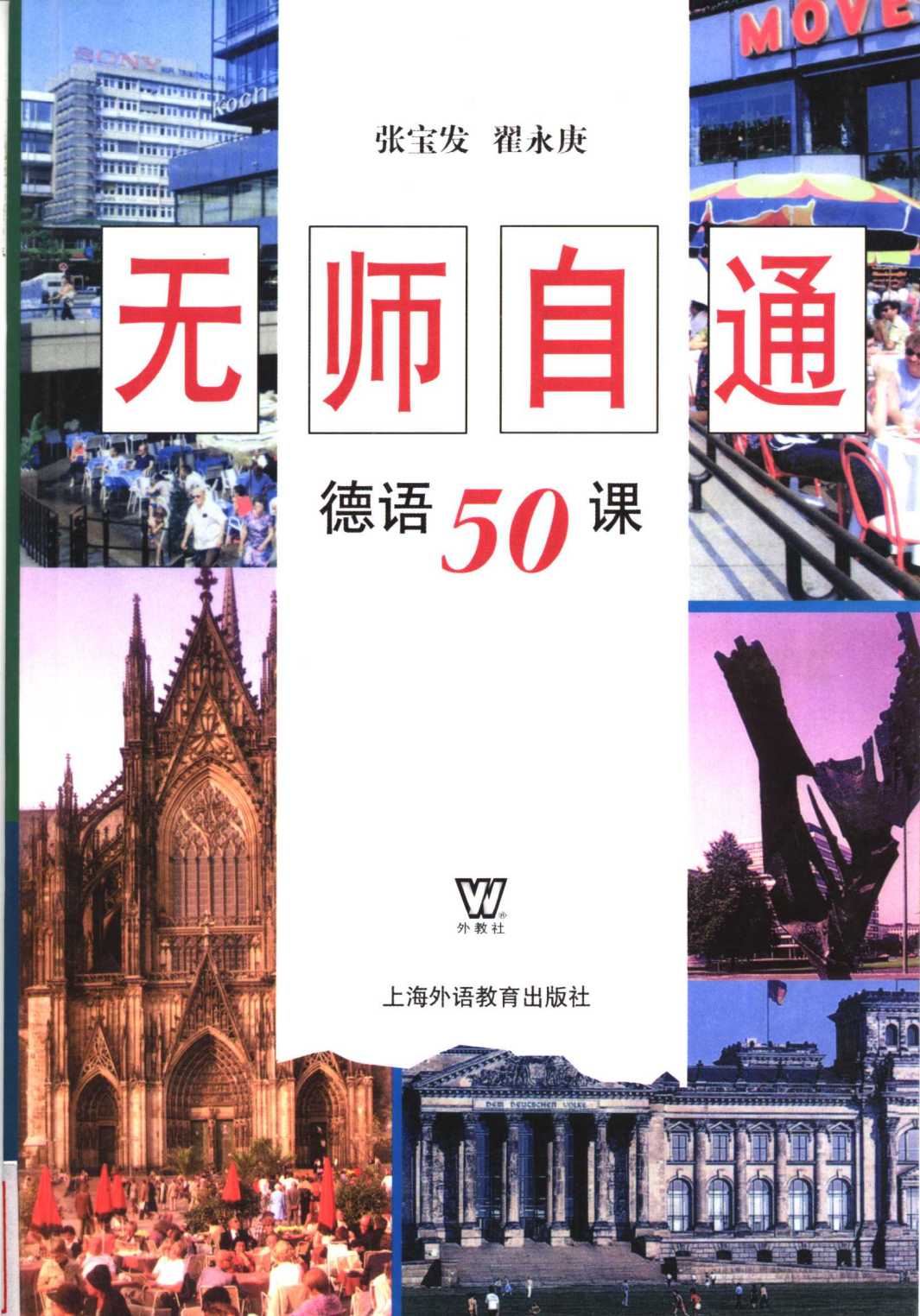
自

通

德语 50 课

W  
外教社

上海外语教育出版社



# 无师自通

德语 50 课



外教社

## 图书在版编目(CIP)数据

无师自通德语 50 课 / 张宝发, 翟永庚编.

—上海: 上海外语教育出版社, 2004

ISBN 7-81080-805-2

I. 无… II. ①张…②翟… III. 德语—自学参考资料 IV. H33

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 020806 号

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机), 35051812 (发行部)

电子邮箱: bookinfo@slep.com.cn

网 址: <http://www.slep.com.cn> <http://www.slep.com>

责任编辑: 肖 刚

---

印 刷: 常熟市人民印刷厂  
经 销: 新华书店上海发行所  
开 本: 850×1168 1/32 印张 23.375 字数 600 千字  
版 次: 2004 年 2 月 第 1 版 2004 年 2 月 第 1 次印刷  
印 数: 8 000 册

---

书 号: ISBN 7-81080-805-2 / G · 410  
定 价: 29.50 元

本版图书如有印装质量问题, 可向本社调换

## 前 言

《无师自通德语 50 课》是为我国自学德语者编写的一本德语教材。本教材的设计旨在帮助初学德语者掌握德语语音、语法、词汇及阅读与翻译方面的综合能力。

本书第 1 课至第 5 课为语音部分；第 6 课至第 14 课是语法部分；第 15 课至第 50 课由课文、课文练习和课文注释组成。此外我们还选了 16 篇阅读材料供自学者提高阅读和理解能力，也可供教师作为补充课文使用。这些阅读材料都选自“Deutschland”杂志，并附有中文译文。这里我们要感谢《德国》杂志社同意本书使用这些材料。书末附有练习题的答案，供学习者参考。

中山大学章鹏高教授花了大量的精力撰写了本书的语法部分和注释部分，还审阅了语音部分，并提出了许多宝贵意见，谨在此向他表示衷心的感谢。

本书配有录音磁带。书中配有录音的部分以⊙标出，供自学者跟读模仿。

限于编者水平，本书一定还有不少缺点和错误，敬请有关专家和广大读者不吝赐教。

编 者

2003 年 10 月

## 本书使用的缩略语

<b>A</b>	Akkusativ (第四格)
<b>adv</b>	Adverb (副词)
<b>art</b>	Artikel (冠词)
<b>attr</b>	Attribut (定语)
<b>aux</b>	Auxiliarverb (助动词)
<b>bcj</b>	beigeordnete Konjunktion (并列连词)
<b>cj</b>	Konjunktion (连词)
<b>D</b>	Dativ (第三格)
<b>etw.</b>	etwas (某事, 某物)
<b>f</b>	Femininum (阴性名词)
<b>G</b>	Genitiv (第二格)
<b>h</b>	haben (用 haben 构成完成时)
<b>indef art</b>	unbestimmter Artikel (不定冠词)
<b>inf</b>	Infinitiv (不定式)
<b>intj</b>	Interjektion (感叹词)
<b>jd</b>	jemand (某人; 第一格)
<b>jm</b>	jemandem (某人; 第三格)
<b>jn</b>	jemanden (某人; 第二格)
<b>js</b>	jemandes (某人; 第二格)
<b>m</b>	Maskulinum (阳性名词)
<b>n</b>	Neutrum (中性名词)
<b>N</b>	Nominativ (第一格)

<i>num</i>	Numerale (数词)
<i>od</i>	oder (或)
<i>opl</i>	ohne Plural (无复数)
<i>pl</i>	Plural (复数)
<i>pron</i>	Pronomen (代词)
<i>prp</i>	Präposition (介词)
<i>s</i>	sein (用 sein 构成完成时)
<i>vi</i>	intransitives Verb (不及物动词)
<i>v refl</i>	reflexives Verb (反身动词)
<i>vt</i>	transitives Verb (及物动词)

# 引 言

德语是一种拼音文字,对初学者(包括自学者)来说,必须首先学会正确地书写和发音。

德语的书写系统使用拉丁字母。由 26 个字母组成。

## 一、德语字母表

印刷体		书写体		字母名称	印刷体		书写体		字母名称
大写	小写	大写	小写		大写	小写	大写	小写	
A	a	A	a	[a:]	I	i	J	i	[i:]
B	b	B	b	[be:]	J	j	J	j	[jot]
C	c	C	c	[tse:]	K	k	K	k	[ka:]
D	d	D	d	[de:]	L	l	L	l	[el]
E	e	E	e	[e:]	M	m	M	m	[em]
F	f	F	f	[ef]	N	n	N	n	[en]
G	g	G	g	[ge:]	O	o	O	o	[o:]
H	h	H	h	[ha:]	P	p	P	p	[pe:]

印刷体		书写体		字母名称	印刷体		书写体		字母名称
大写	小写	大写	小写		大写	小写	大写	小写	
Q	q	Q	q	[ku:]	W	w	W	w	[ve:]
R	r	R	r	[er]	X	x	X	x	[iks]
S	s	S	s	[es]	Y	y	Y	y	[ypsilon]
	ß*		ß	[estset]	Z	z	Z	z	[tset]
T	t	T	t	[te:]	Ä	ä	Ä	ä	[a-Umlaut]
U	u	U	u	[u:]	Ö	ö	Ö	ö	[o-Umlaut]
V	v	V	v	[fau]	Ü	ü	Ü	ü	[u-Umlaut]

\* ß[estset]无大写。

字母名称及各课有关字母与单词的注音及附加符号参看引言附录“国际音标”。国际音标放在“[ ]”内。

德语的名词都用大写字母开首。其他词类用小写字母开首。句子的第一个词用大写字母开首。

## 二、德语音素

字母是最小的书写单位，也是表达语音的符号。音素是语音的最小的声音单位。德语的字母和音素并不完全一致：有的字母代表一个音素，有的字母可以代表不同的音素；同一音素有时可用不同的字母来书写。人们使用符号，即音标来精确地记录语音，本书采用国际音标注音。音素分为元音音素和辅音音素。发元音时，声带振动，气流经过口腔不受阻碍。德语元音有单元音、复元音和变元音，还有一个半元音。德语元音从音长看有长元音和短



元音之分。发辅音时,气流经过口腔在发音器官的某一部分受到一定的阻碍。声带不振动的辅音为清辅音;声带振动的辅音为浊辅音。辅音中除单一的辅音以外,还有组合的辅音,发音时构成一个单位。

### 三、国际音标

#### 1. 用于德语词的国际音标

音标	用例	音标	用例
a	matt [mat]	ɛ:	mähen [ˈmɛ:ən]
a:	Hahn [ha:n]	ɛ̃	Interieur [ɛ̃tɛriø:ʁ]
ə	Pfeiler [ˈpfai̯lɐ]	ɛ̃:	Bassin [ˈbasɛ̃:]
ɐ	der [de:ɐ]	ə	beide [ˈbaɪdə]
ä	Arrangement [ˈaräŋemä:]	f	Fisch [fɪʃ]
ā:	Bombardement [ˈbɔmbardəmā:]	g	Gruß [gru:s]
aj	weil [vaij]	h	Habe [ˈha:bə]
au	Maus [maus]	i	Baby [ˈbe:bi]
b	Bach [bax]	i:	dir [di:ʁ]
c	dich [dɪç]	i̇	Aralie [aˈra:liə]
d	Dom [dom]	ɪ	Gilde [ˈgɪldə]
dʒ	Jet [dʒɛt]	j	je [je:]
e	lebendig [ˈle:bendɪç]	k	Kajak [ˈka:jak]
e:	Armee [aˈrme:]	l	Lok [lɔk]
ɛ	hell [hɛl]	!	Babel [ˈba:b!] ]

国际音标的附加符号:

- ①“|”:置于声门封闭随后突然放开发出元音音标前面。如果这样的元音在词首,则略去“|”。如: überall [y:bəˈl|al], Ast [ast] (略去居于词首的 [a] 之前的“|”)。
- ②“:”:放在元音音标后面,表示长音。如果略去“:”,则表示该元音长音短读。如: Note [ˈnotə], Lokal [lɔka!]
- ③“~”:放在元音音标上方,表示鼻音化。如: Flakon [ˈflakō̃]。
- ④“ː”:放在音节前面上方,表示该音节重读。如: Habe [ˈha:bə]。
- ⑤“˘”:放在辅音音标下方,表示成音节。如: künden [ˈkʏnd̩p]
- ⑥“˙”或“˘”:放在元音音标上方或下方,表示

音标	用例	音标	用例
m	Mama [maːma:]	ʃ	Pferd [pfeːɐ̯t]
ɱ	großem [groːsm̩]	r	Rede [reːdə]
n	nach [naːx]	s	Mais [maɪs]
ɱ	Hafen [ˈhaːfən]	ʃ	Schrei [ˈʃraɪ]
ŋ	Lunge [ˈlʊŋə]	t	tapp [tap]
o	Lokal [loˈka:l]	ʦ	Zeit [ʦaɪt]
o:	Note [ˈnoːtə]	tʃ	Rutsche [ˈrʊtʃə]
o̥	Foyer [foːje:]	u	Famulus [ˈfamulus]
ö	force [föːse:]	u:	Hub [hu:b]
ö:	Flakon [flakö:]	ʊ	Luisine [lʊiːzina]
o	Motto [ˈmɔto]	u	Mutung [ˈmutʊŋ]
ø	föderal [føˈdɛra:l]	v	Welt [velt]
ø:	schön [ʃø:n]	x	lachen [ˈlaxŋ]
œ	könnte [ˈkœntə]	y	Tyrann [ˈtyran]
œ:	Oeuvre [œ:vr]	y:	über [ˈy:bə]
œ̃	chacun à son goût [ʃakœ̃asø̃gu]	ÿ	Etui [et̩yi:]
œ̃:	Parfum [parfœ̃:]	v	künden [ˈkʏndŋ]
øy	heute [ˈhøytə]	z	sah [za:]
p	Pute [ˈputə]	ʒ	Girant [ʒiˈrant]

不成音节。如：Aralie  
[ara:lje], Etui [et̩yi:]。

①“ ”：放在塞擦音或复  
元音音标下方。如：Zeit  
[ʦaɪt]。

## 2. 用于部分外来词的国际音标

音标	用 例	音标	用 例
a:	Hardtop ['hɑ:dtɒp]	ɔ:	Forward ['fɔ:wəd]
æ	Jazz [dʒæz]	ou	Bowling ['bəʊlɪŋ]
ʌ	Jug [dʒʌg]	ð	on the rocks [ɒn ðə 'rɒks]
eɪ	Baseball ['beɪsbɔ:l]	θ	Thriller ['θrɪlə]
ɔ:	Worldcup ['wɜ:ldkʌp]	w	Work-Song ['wɜ:ksɒŋ]

# 目 录

引言	( 1 )
一、德语字母表	( 1 )
二、德语音素	( 2 )
三、国际音标	( 3 )

## 第一部分 语 音

<b>Lektion 1</b>	( 3 )
一、元音 a[a:], a[a], e[e:], e[ɛ], i[i:], i[ɪ], o[o:], o[ɔ], u[u:], u[ʊ]	( 3 )
二、非重读元音 e[ə]	( 5 )
三、辅音 p[p], t[t], k[k], b[b], d[d], g[g], f[f], w[w]	( 5 )
四、音节,词重音	( 6 )
五、拼音练习	( 7 )
六、单词朗读练习	( 7 )
<b>Lektion 2</b>	( 8 )
一、变元音 ä[e:], ä[ɛ], ö[ø:], ö[œ], ü[y:], ü[ʏ]	( 8 )
二、辅音 h[h], ch[x], ch[ç], j[j], s[s], s[z]	( 9 )
三、拼音练习	( 10 )
四、单词朗读练习	( 11 )
五、书写练习	( 11 )

<b>Lektion 3</b> .....	( 12 )
一、复元音 ei(ai)[ai], eu(äu)[ɔy], au[au] .....	( 12 )
二、辅音 l[l], r[r], m[m], n[n], ng[ŋ] .....	( 13 )
三、拼音练习 .....	( 14 )
四、单词朗读练习 .....	( 14 )
五、书写练习 .....	( 14 )
 <b>Lektion 4</b> .....	 ( 16 )
一、半元音 y[y:], y[ʏ] .....	( 16 )
二、复辅音 sh[ʃ], g[ɟ], tsch[tʃ], dsch[dʒ], z[ts], pf[pf], qu[kv], x[ks] .....	( 16 )
三、拼音练习 .....	( 17 )
四、单词朗读练习 .....	( 18 )
 <b>Lektion 5</b> .....	 ( 20 )
一、语音总复习 .....	( 20 )
1. 字母与国际音标对照表 .....	( 20 )
2. 读音规则 .....	( 25 )
3. 长元音与短元音对比拼读练习 .....	( 28 )
4. 清辅音与浊辅音对比拼读练习 .....	( 29 )
二、移行规则 .....	( 30 )
三、句调 .....	( 31 )

## 第二部分 语 法

<b>Lektion 6</b> .....	( 37 )
一、德语语法 .....	( 37 )
二、德语名词 .....	( 38 )
三、名词的种类 .....	( 38 )

四、名词的性、数、格 .....	( 38 )
<b>Lektion 7</b> .....	( 47 )
一、德语冠词 .....	( 47 )
二、冠词的用法 .....	( 50 )
三、介词与冠词的合并 .....	( 54 )
四、德语形容词 .....	( 55 )
五、形容词的变格 .....	( 55 )
六、形容词的比较等级 .....	( 59 )
七、形容词在句子里的用法 .....	( 61 )
<b>Lektion 8</b> .....	( 65 )
一、德语数词 .....	( 65 )
二、基数词 .....	( 65 )
三、序数词 .....	( 72 )
四、分数词 .....	( 73 )
五、德语代词 .....	( 75 )
六、代词的分类 .....	( 75 )
七、人称代词 .....	( 75 )
八、反身代词 .....	( 77 )
九、相互代词 .....	( 78 )
十、非人称代词 .....	( 78 )
十一、指示代词 .....	( 79 )
十二、物主代词 .....	( 86 )
十三、疑问代词 .....	( 90 )
十四、关系代词 .....	( 92 )
十五、不定代词 .....	( 98 )
十六、否定代词 .....	( 106 )
十七、代副词 .....	( 107 )

<b>Lektion 9</b> .....	(109)
一、德语动词 .....	(109)
二、动词的分类 .....	(109)
三、动词的语法范畴 .....	(111)
四、动词的基本形式 .....	(111)
五、动词的变位 .....	(112)
六、时态 .....	(114)
七、语态 .....	(122)
八、式 .....	(126)
九、情态动词 .....	(138)
十、不定式 .....	(144)
十一、分词 .....	(148)
 <b>Lektion 10</b> .....	 (153)
一、德语副词 .....	(153)
二、副词的分类 .....	(153)
三、副词的比较等级 .....	(154)
四、副词的用法 .....	(154)
五、德语情态词 .....	(155)
六、德语介词 .....	(156)
七、介词的词义 .....	(157)
八、介词的位置 .....	(157)
九、介词的支配关系 .....	(158)
十、德语连词 .....	(160)
十一、连词的分类 .....	(160)
 <b>Lektion 11</b> .....	 (162)
一、德语语气词 .....	(162)
二、语气词与句型 .....	(162)

三、语气词与意向 .....	(163)
四、德语感叹词 .....	(165)
五、感叹词的分类 .....	(165)
六、感叹词的用法 .....	(165)
七、否定方式 .....	(166)
八、加强否定 .....	(167)
九、双重否定 .....	(167)
<b>Lektion 12</b> .....	(169)
一、德语句子 .....	(169)
二、主要的句子成份 .....	(169)
三、次要的句子成份 .....	(175)
<b>Lektion 13</b> .....	(187)
一、句子的分类 .....	(187)
二、句子从结构来看,可分为简单句和复合句.....	(190)
三、主语从句 .....	(198)
四、表语从句 .....	(199)
五、定语从句 .....	(200)
六、宾语从句 .....	(202)
七、状语从句 .....	(204)
<b>Lektion 14</b> .....	(223)
一、句子的语序 .....	(223)
二、主要句子成份的位置 .....	(223)
三、次要句子成份的位置 .....	(228)



### 第三部分 课文

#### Lektion 15 ..... (235)

- 一、Grüßen (招呼)
- 二、Woher kommen Sie? (您从哪里来?)
- 三、Telefon (电话)
- 四、Übungen (练习)
- 五、课文注释

#### Lektion 16 ..... (245)

- 一、Was ist das? Das ist ... (这是什么? 这是...)
- 二、Wer ist das? Das ist ... (这是谁? 这是...)
- 三、Wie spät ist es? (现在几点钟?)
- 四、Übungen (练习)
- 五、课文注释

#### Lektion 17 ..... (257)

- 一、Einkäufe (购物)
- 二、Weste oder Pullover (背心或毛衣)
- 三、Ich suche einen Pullover (我想要一件毛衣)
- 四、Übungen (练习)
- 五、课文注释

#### Lektion 18 ..... (272)

- 一、Im Zollamt (在海关)
- 二、Auskunft erfragen und geben (问讯处问答)
- 三、Zugauskunft (火车问讯处)
- 四、Übungen (练习)